

Übersetzung**Generalstaatsanwaltschaft  
der Russischen Föderation****Militärhauptstaatsanwaltschaft**

30.10.1998

Nr. K-97108

103160 Moskau, K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau

RÜBSAM, Margarita Ilse

Geburtsjahr und -ort

1929, Berlin

Staatsangehörigkeit

deutsch

Volkszugehörigkeit

deutsch

Vor Inhaftierung wohnhaft:

Berlin, Bezirk Schöneberg, Merseburgerstr. 8

letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/beschäftigt als: Arbeiterin

wann inhaftiert:

11.03.1951

wann und durch wen verurteilt/verfolgt: am 23.11.1951 durch das Militär-  
tribunal des Truppenteils Nr. 48240

der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß

(Haupt- und Nebenstrafen):

gem. Art. 58-6 T. 1 StGB der RSFSR Höchst-  
strafe - Tod durch Erschießen, mit Einziehung der  
bei der Festnahme beschlagnahmten Wertgegen-  
stände. Am 01.02.1952 wurde durch das  
Präsidium des Obersten Sowjet der UdSSR die  
Todesstrafe umgewandelt in eine Freiheitsstrafe  
von 20 Jahren mit Strafverbüßung im Arbeits-  
und Besserungslager.

Datum der Haftentlassung:

05.10.1955

Gemäß Art. 3 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die  
Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde  
Herr/Frau Margarita Ilse RÜBSAM rehabilitiert.

**Anmerkung:** Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht  
im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen  
Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

**Leiter der Abteilung Rehabilitierung****der Militärhauptstaatsanwaltschaft:** [Siegel, Unterschrift] L.P. Kopalin

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im  
russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren  
Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ  
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА  
(о реабилитации)

"30" сентября 1998 г.

№ 3-97108

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

Гражданин (ка) РЮБЗАМ Маргарита-Ильзе  
Год и место рождения 1929 г., гор. Берлин  
Гражданин (ка) какого государства Германии  
Национальность немка Место жительства до ареста  
гор. Берлин, район Шенеберг, Мерцбургерштрассе, 8  
Место работы и должность (род занятий) до ареста  
рабочая  
Дата ареста 11 марта 1951 года  
Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а)  
23 ноября 1951 г. военным трибуналом войсковой части 48240

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и  
дополнительная) по ст. 58-6, ч. I УК РСФСР к высшей мере наказания -  
расстрелу, с конфискацией ценностей, изъятых при аресте.  
Президиумом Верховного Совета СССР 1.02.1952 г. расстрел был заменен  
на 20 лет лишения свободы в ИТЛ.

Дата освобождения 5 октября 1955 года.  
На основании ст. 3 \_\_\_\_\_ Закона РФ «О реабилитации  
жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 года  
гражданин(ка) РЮБЗАМ Маргарита-Ильзе реабилитирован (а).

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой  
для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с  
действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации  
Главной военной прокуратуры



Л.П. КОПАЛИН